

VIII^{eme} Colloque International de Paléographie Grecque
Griechische Handschriften: gestern, heute und morgen

Programm

Sonntag, 22. September 2013

Edmund-Siemers-Allee 1
Westflügel Raum 221

Ab 16:00 Uhr: Registration

17:30 Uhr:

Eröffnung

Prof. Dr. Oliver Huck

Dekan der Fakultät für Geisteswissenschaften
der Universität Hamburg

Einführung

Prof. Dr. Dr. h.c. Dieter Harlfinger

Président du Comité International
de Paléographie Grecque

Kurzvortrag:

Dr. Burkhard Reis (Bochum): Von der Elbe an den Tiber und zurück.
Lukas Holstenius als Sammler und Spender von philologischem „Honig“.

Mit anschließendem Buffet

Montag, 23. September 2013

9:00 – 10:20 Uhr

9:00 – 10:20 Uhr: „Griechische Bibliotheken und Sammlungen“ (Leitung: Paul Géhin) [1/4]

Chatzopoulou, Venetia (Athen):

„A reconstruction of the Greek manuscript collection from Adrianople“.

Getov, Dorotei (Sofia): „The Greek Manuscripts in the Ecclesiastical Historical and Archival Institute of the Patriarchate of Bulgaria“.

Karanasios, Chariton (Athen): „Griechische Handschriften rumänischer Sammlungen“.

Tselikas, Agamemnon (Athen): „The reconstruction of the burned manuscript collection of Saint Lavra Monastery in Kalavrita“.

~ Kaffeepause ~

10:45 – 11:45 Uhr: „Griechische Bibliotheken und Sammlungen“ [2/4]

Dobrynina, Elina (Moskau): „New findings on the uncial palimpsests in Russian collections“.

Rapp, Claudia (Wien): „The Sinai Palimpsests Project: Exploring the Archaeology of the Page in a Large Collection“.

Gastgeber, Christian (Wien): „Griechische Handschriften der Bibliothek des Matthias Corvinus. Genese einer Humanistenbibliothek und Ausbeutung durch die Wiener Humanisten“.

~ Kaffeepause ~

12:15 – 13:15 Uhr: „Griechische Bibliotheken und Sammlungen“ [3/4]

Speranzi, David (Florenz): „Dalla biblioteca privata dei Medici alla Libreria di S. Lorenzo (1510-1571). Acquisti, doni, restauri di manoscritti greci“.

Zorzi, Niccolò (Padua): „Per la storia del fondo di manoscritti greci e orientali Nani della Biblioteca Nazionale Marciana di Venezia“.

De Gregorio, Giuseppe (Salerno) – Lucà, Santo (Rom): „La biblioteca greca di Guglielmo Sirleto“.

~ Mittagsbuffet im Foyer ~

14:30 – 15:30 Uhr: „Griechische Bibliotheken und Sammlungen“ [4/4]

Agati, Maria Luisa (Rom) – Choulis, Konstantinos (Athen):

„Copisti e legature della Moni Doussikou (sec. XVI)“.

Cassin, Matthieu (Paris): „La bibliothèque du patriarche Métrophane III à Chalki au XVI^e siècle“.

Ramazanov, Dzhamilya (Moskau): „The Library of the Patriarch of Jerusalem Chrysanthos Notaras“.

~ Kaffeepause ~

16:00 – 17:30 Uhr: „Paläographie und Philologie“ (Leitung: Erich Lamberz und Nigel Wilson) [1/4]

Grusková, Jana (Wien/Bratislava): „Stand und Perspektiven der Untersuchungen zur ältesten Demosthenes-Textüberlieferung“.

Alpers, Klaus (Hamburg): „Zum Bremer Cyrill-Glossar (Bremen msc. 0011) – eine philologisch-historische Nachlese“.

Menchelli, Mariella (Pisa): „La tradizione manoscritta del Commento al Timeo di Proclo e il codice Marc. Gr. 194“.

Förstel, Christian (Paris): „Untersuchungen zur Rezeption Plotins in der Palaiologenzeit: die Handschriften A und E (Laurentianus 87.3, Parisinus gr. 1976)“.

ab 19:00 Uhr: Abendessen im Café & Restaurant Okzident im Museum für Völkerkunde

Dienstag, 24. September 2013

9:00 – 10:00 Uhr: „Paläographie und Philologie“ [2/4]

Pérez Martín, Inmaculada (Madrid): „Michael Psellos’ ‘De omnifaria doctrina’:
The Globalization of a Byzantine Text“.

Valente, Stefano (Hamburg): „Zur Überlieferung der Epitome Physica des Nikephoros Blemmydes:
die ältesten Handschriften“.

Rigo, Antonio (Venedig): „Deux manuscrits entre Constantinople et Alexandrie
et le métropolitain Nathanël de Pentapolis (fin du XI^e siècle)“.

~ Kaffeepause ~

10:30 – 11:30 Uhr: „Paläographie und Philologie“ [3/4]

Cuomo, Andrea (Wien): „Andreas Nomicopoulos e Konstantinos Ketzas copisti di Sofocle:
Il caso dell’ Electra moscopulea esaminata nell’ Ambr. N 166 sup. e nel Vind. Phil. gr. 161“.

Lorusso, Vito (Hamburg):
„Aristoteles-Manuskripte des Kardinals Bessarion“.

Carolla, Pia (Rom): „Andrea Darmario e i suoi collaboratori.
Tipologie di collaborazione e il problema degli stemmi multipli“.

~ Kaffeepause ~

12:00 – 13:00 Uhr: „Paläographie und Philologie“ [4/4]

Mondrain, Brigitte (Paris): „Le rôle, dans l’histoire des textes médicaux et scientifiques, des copistes
en tant que lecteurs érudits et éditeurs“.

Reinsch, Diether Roderich (Berlin): „Zum Problem der Binnengliederung byzantinischer
literarischer Prosatexte. Die Rolle von Autoren – Kopisten (Redaktoren) – Editoren“.

Bucca, Donatella (Messina): „I libri innografico-musicali della Chiesa greca:
tra paleografia, filologia, storia delle collezioni di testi“.

~ Mittagsbuffet im Foyer ~

14:20 – 15:30 Uhr: „Verbindungen zu den Nachbardisziplinen“ (Leitung: Otto Kresten)

Müller, Andreas (Wien): „Schriftbetrachtung im Dienst der Urkunden. Ansatzpunkte für eine paläo-
graphisch basierte Echtheitskritik im Rahmen der byzantinischen Kaiserurkunde: ein Fallbeispiel“.

Melvani, Nicholas (Athen): „Painted Chrysobulls in Byzantine Churches:
documents or inscriptions (or neither)?“

Rhoby, Andreas (Wien): „Beobachtungen zur Paläographie
mittel- und spätbyzantinischer Inschriften“.

[vorgezogen aus der Sektion: „Laufende Projekte und weitere Vorhaben“]

Politi, Maria (Athen): „The manuscript Collection of Zavorda Monastery. –
Presentation of the published Catalogue“.

~ Kaffeepause ~

ab 16:00 Uhr: *Gesprächsrunde zur Manuskriptologie*
(mit Alessandro Bausi, Christian Brockmann, Oliver Huck, Jost Gippert, Bruno Reudenbach,
Hanna Wimmer u.a.)

Dienstag, 24. September 2013

19:00 Uhr: *Ausstellungseröffnung mit Empfang*

in der Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg Carl von Ossietzky

Lichthof

(Eingang Edmund-Siemers-Allee / Ecke Grindelallee)

Begrüßung:

Prof. Dr. Gabriele Beger, Direktorin der Bibliothek

Grußwort:

Prof. Dr. Astrid Böger, Sprecherin des Fachbereichs Sprache, Literatur, Medien II

Vortrag:

Dr. Hans-Walter Stork:

„Die griechischen Handschriften der Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg: Ein Überblick zur Geschichte und Erschließung der Sammlung“.

Mit anschließendem Buffet

Mittwoch, 25. September 2013

9:00 – 10:20 Uhr: „Die Geschichte der Schrift (8. -18. Jh.)“ (Leitung: Brigitte Mondrain) [1/5]

D’Aiuto, Francesco (Rom) [Vortrag wird verlesen]: „La ‘scrittura mista’ (maiuscolo-minuscola) d’area orientale“.

Litsas, Efthymios (Thessaloniki): „Γνωστοί και άγνωστοί τύποι μεγαλογράμματης γραφής σέ άγνωστα χειρόγραφα τής Μεγίστης Λαύρας (Άθως)“.

Jacob, André (Rom) [verlesen von Brigitte Mondrain]: „De l’onciale à la minuscule dans l’Italie méridionale“.

Degni, Paola (Bologna) – D’Agostino, Marco (Cremona):
„Materiali per una indagine sull’origine e lo sviluppo della Perlschrift“.

~ Kaffeepause ~

10:45 – 11:45 Uhr: „Die Geschichte der Schrift (8. -18. Jh.)“ [2/5]

Fonkitch, Boris (Moskau) – Bruni, Alessandro M. (Princeton):
„Sur la datation des manuscrits grecs en majuscule du IVe au Xe siècle“.

Nicolopoulos, Panajotis (Athen): „La funzione liturgica dei rotoli durante il periodo della prevalenza del codice libro. La testimonianza dei rotoli sinaitici recentemente trovati“.

Losacco, Margherita (Padua): „In margine alla Biblioteca di Fozio:
le mani degli scolasti nel Marc. Gr. 451“.

~ Kaffeepause ~

12:15 – 13:15 Uhr: „Die Geschichte der Schrift (8. -18. Jh.)“ [3/5]

Cronier, Marie (Paris): „Autour de quelques manuscrits liés à Chypre“.

Golitsis, Pantelis (Berlin): „Cercles de copistes et d’érudits du 13ème au 14ème siècle“.

Kotzabassi, Sofia (Thessaloniki): „Anonyme (Gelehrten-)Kopisten im 13. und 14. Jh.“

~ Mittagsbuffet im Foyer ~

14:30 – 15:30 Uhr: „Die Geschichte der Schrift (8. -18. Jh.)“ [4/5]

Melissakis, Zisis (Athen): „Attività scrittoria nel monastero athonita di Pantokrator durante i primi decenni dalla sua fondazione (seconda metà del sec. XIV)“.

Rollo, Antonio (Neapel): „Modelli grafici tra Demetrio Scarano e Ambrogio Traversari“.

Martínez Manzano, Teresa (Salamanca):
„Un copista de Besarión en busca de identidad: el Anonymus Ly“.

~ Kaffeepause ~

16:00 – 17:00 Uhr: „Die Geschichte der Schrift (8. -18. Jh.)“ [5/5]

Vendruscolo, Fabio (Udine): „Tracking down Greek Manuscripts of Francesco and Ermolao Barbaro“.

Martinelli Tempesta, Stefano (Mailand) – Speranzi, David (Florenz): „Alcune riflessioni sulla produzione scritta di Constantino Mesobote da codici Ambrosiani e Riccardiani“.

Escobar, Ángel (Saragossa): „El aprendizaje de la escritura griega por parte de los humanistas españoles“.

[ab 17:45 Uhr: interne Sitzung des Comité International de Paléographie Grecque]

ab 19:30 Uhr: Abendessen im Café & Restaurant Okzident im Museum für Völkerkunde

Donnerstag, 26. September 2013

08:00 Uhr: Abfahrt mit dem Bus nach Wolfenbüttel

(Treffpunkt wird noch bekanntgegeben)

Konferenztag in der Herzog August Bibliothek Wolfenbüttel

10:30 Uhr: *Begrüßung*

10:45 – 12:00 Uhr: Paläographie und moderne Technik (Leitung: Agamemnon Tselikas) [1/3]

Dendrinos, Charalambos (London) – Wright, Christopher (London) – Taylor, Philip (London):
„Presenting a 16th-century Greek Manuscript using 21st-century Technology:
the Autograph Encomium on Henry VIII and Elizabeth I by George Etheridge“.

Binggeli, André (Paris): „La Base PINAKES et ses développements futurs“.

Bernard, Floris (Gent) – Meesters, Renaat (Gent): „Towards a Database of Byzantine Book Epigrams.
Building a Contextual Corpus of Paratexts“.

Förstel, Christian (Paris) – Vinour, François (Arles) [verlesen von André Binggeli] :
„Studite, une base de données pour les reliures byzantines“.

Kleine Handschriftenausstellung mit Führung

~ ab 12:30 Uhr: Mittagsbuffet im Restaurant Da Giovanni, Harzstraße 20 ~

14:00 – 15:00 Uhr: Paläographie und moderne Technik [2/3]

Kokla, Vassiliki (Athen):

„Computational retrieval techniques in the interpretation of medieval manuscripts“.

Orsini, Pasquale (Rom): „Electronic and Digital Tools for Greek Palaeography“.

Gamillscheg, Ernst (Wien) – Schreiner, Manfred (Wien):

„Tinten und Farbelemente in griechischen Handschriften. Ergebnisse von Untersuchungen
im Wiener Dioskurides und in Manuskripten aus Süditalien“.

~ Kaffeepause ~

15:30 – 17:00 Uhr: Paläographie und moderne Technik [3/3]

Hollaus, Fabian (Wien): „Bildverbesserungen an multispektralen Palimpsestaufnahmen“.

Solth, Arved (Hamburg): „Vergleich visueller Merkmale handgeschriebener Schriftzeichen“.

Macfarlane, Roger (Provo, UT) – Deckers, Daniel (Hamburg):

„Palimpsestforschung and new technologies applied to a collection of Byzantine palimpsest leaves“.

Rabin, Ira (Berlin/Hamburg) – Macfarlane, Roger (Provo, UT):

„Ink Differentiation and Profiling in a collection of Byzantine palimpsest leaves“.

MacDonald, Claire (Hamburg) – Pouvkova, Boryana (Hamburg):

„Multispectral Imaging for Recovering lost information from damaged manuscripts“.

[am späten Nachmittag Stadtführung]

Freitag, 27. September 2013

9:30 – 10:30 Uhr: „Topographie der Manuskripte“ (Leitung: Paul Canart) [1/2]

Cacouros, Michel (Paris): „Mise en page et mise en texte dans les manuscrits philosophiques et scientifiques byzantins à commentaire marginal“.

Koch, Lutz (Berlin): „Diagramme in philosophischen Handschriften des 9. und 10. Jh. (Aristoteles und seine Kommentatoren)“.

Tocci, Raimondo (Komotini): „Schreiben im Freirand: Marginalien in Handschriften byzantinischer Geschichtswerke“.

~ Kaffeepause ~

11:00 – 12:30 Uhr: „Topographie der Manuskripte“ [2/2]

Burri, Renate (Berlin): „Die Konstruktionszeichnungen in der *Geographie* des Ptolemaios und ihre Rolle in der handschriftlichen Überlieferung“.

Macé, Caroline (Löwen) – Krause, Karin (Basel) – Andrist, Patrick (Freiburg): „A new examination of the codicological, artistic and textual aspects of the Basel MS. AN I 8“.

Boonen, Anne (Louvain-la-Neuve):

„Comment le caractère inachevé d'un manuscrit nous renseigne sur sa réalisation“.

Karnachov, Alexander (St. Petersburg): „Reading and writing in Greek by means of Latin glosses“.

~ Mittagsbuffet im Foyer ~

14:00 – 15:30 Uhr: „Vorstellung größerer Projekte“ (Leitung: Ernst Gamillscheg) [1/1]

Bianconi, Daniele (Rom): „Codices Graeci Antiquiores.

A Palaeographical Guide to Greek Manuscripts to the Year 900 A.D.“.

Lamberz, Erich (München): „Zur Katalogisierung der Handschriften des Athosklosters Vatopedi“.

Berger, Friederike (Leipzig): „Repräsentation und Inspiration. Die griechischen Handschriften der Leipziger Rats- und Stadtbibliothek, ein Erschließungsprojekt des Handschriftenzentrums Leipzig“.

Hernández Muñoz, Felipe (Madrid) – Ucciardello, Giuseppe (Messina): „Manuscritos griegos en España y su contexto europeo“.

~ Kaffeepause ~

ab 16:00 Uhr: *Posterpräsentationen*

Danai Bafa (London)
Cristina Cicero (Rom)
Paraskevi Gatsioufa
(Granada)

Jana Grusková
(Wien/Bratislava)
Vasiliki Liakou-Kropp
(Aspropirgos)
Zisis Melissakis (Athen)

Claudia Rapp (Wien)
Silvia Tessari (Padua)
Grigory Vorobyev (St.
Petersburg)

18:30 Uhr *Abendvortrag:*

Prof. Dr. Herwig Maehler (Wien): „Was verraten griechische Buchrollen und Urkunden über ihre Schreiber?“

Mit anschließendem Buffet

Samstag, 28. September 2013

9:00 – 10:00 Uhr: „Laufende Projekte und weitere Vorhaben“ (Leitung: Christian Brockmann) [1/3]

Otkhmezuri, Thamar (Tiflis): „Medieval Sources about Greek Manuscripts: The 11th century Georgian Colophon of Ephrem the Minor on John of Damascus' De Fide Orthodoxa“.

Nousia, Fevronia (Patras): „An unpublished schedos on Demosthenes attributed to Eustathios of Thessalonike“.

Baldi, Davide (Florenz):

„Documenti del Concilio di Firenze: considerazioni paleografiche e filologiche“.

~ Kaffeepause ~

10:30 – 11:30 Uhr: „Laufende Projekte und weitere Vorhaben“ [2/3]

García Bueno, Carmen (Madrid): „The evolution of Jacobos Diassorinos' handwriting in context“.

Gaspari, Anna (Rom): „Riflessioni su codici recentiores di testi matematici“.

Parpulov, Georgi R. (Plovdiv): „Griechische Schreibnotizen des Mittelalters und der frühen Neuzeit (800-1700) elektronisch erfasst“.

~ Kaffeepause ~

12:00 – 13:00 Uhr: „Laufende Projekte und weitere Vorhaben“ [3/3]

Isépy, Peter (München):

„Katalogisierung der griechischen Handschriften des Pontificio Collegio Greco“.

Makris, Georgios (Münster) – Goeke-Mayr, Elisabeth (Münster):

„Wann wurde der Codex Patmiacus 171 geschrieben?“

Bilderstürmerische Anmerkungen zum byzantinischen Bildzyklus zum Buch Hiob“.

Schlusswort

[am Nachmittag Möglichkeit zur Hafensrundfahrt]